



~建築は、建てることより育てること~

# MIZUNO<sup>しゅんかん</sup>“旬感”だより

vol.207

令和6年5月号

は(たす)カ  
果

くだもの・物事の  
終わりに生じるもの

## 今月の言葉

「自分の文化を持つ」

今月号はサグラダファミリア主任彫刻家である外尾氏の本から、私も大いに共感した一部をご紹介します。



外尾悦郎著 “時の中の自分  
サグラダファミリア「石のマエストロ」魂をはぐくむメッセージ” より

私はスペインに行ったとき、スペイン人になろうとした。しかし、カタルーニャ地方にあるバルセロナの人間は、スペイン人ではなくカタルーニャ人だと言われた。それなら、今度はカタルーニャ人になろうと努力した。

けれども友達はできなかった。なぜなら、真似事をする人間の友達は、真似事をする人間でしかない。

本当に友達ができたのは、のっぴきならない仕事するとき、博多弁で、「バカタレ、邪魔すんな！」と叫んだときだった。

「外尾は怒っている。怒るんだ」と。その次に、「外尾は笑うんだ」と。

人間として認められたとき、自分の言葉で考えたとき、自分の習慣を忘れなかったとき、友達ができた。

自分というものをしっかりと持っている人、自分の故郷をしっかりと持っている人、自分の文化をしっかりと持っている人は、どんな遠くにも行ける。なぜなら、そこであなたは認められるから。違いを認めてくれるから。そして、しっかりと文化を持っている人ほど、どんな違う文化も認めることができる。

ところが、いま世界が一つになろうとしている。そうすると、誰もが誰をも認めなくなる。問題はそこにある。グローバル化は、そこに危険性がある。

日本人は時間に非常に厳しい。約束の15分前には、その場所に行っている。しかしスペインでは、15分後に行って当たり前。皆さんは、それを受け入れるかどうか。

そこで一つ、「慣れる」と「擦れる」は大違いということもお伝えしておく。たとえば、スペインの時間感覚に慣れて毎回遅刻する。「相手が遅れるんだからいいんじゃないの?」と思って流されていると、スペイン人よりひどくなることもある。それは、いつの間にか擦れてしまって自分を見失っている状態だ。

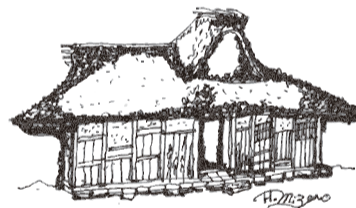
どんなに相手が遅れて来ようとも、変わらず時間通りに行く。すると「やっぱり、君は日本人だね」と人は思う。それを続けること。そして、どんな文化の違いにも、驚きと喜びをもって応じ、自分を失わないこと。それをお勧めする。

# 水野博旨

## 空間設計 **ミズノ** のデザイン記録 vol.84



名古屋千種区にある揚輝荘(ようきそう)聴松閣(ちようしょうかく)、松坂屋の初代社長である15代伊藤次郎左衛門祐民が、大正から昭和初期にかけて別荘地内に建てられた迎賓館です。今こそ揚輝荘のある覚王山駅周辺は住宅街となっていますが、当時は名古屋の財界人が集う別邸や料亭が多かったようです。起伏に富んだ約1万坪に3の棟におよぶ建物があったそうですが、現在では聴松閣をはじめ5つの建物が文化財に登録されています。聴松閣は柱・梁を露出させたハーフティンバー様式の外観、べんがら色の塗り壁が鮮やかですね。一時は白い壁のときもあったそうですが、創建当時の色に戻したそうです。外壁木貼りに掘り込みや、玄関の石積みの柱など山荘のような意匠でまとめられています。 スケッチ・文：水野真宏



### 伝統再築士による 古民家&日本建築講座

伝統再築士とは…次世代に引継ぎたい文化的価値の高い木造物を残すための専門家

前回に引き続き、  
日本の寺院建築様式を紹介!



【和様】中国から移入された建築様式が、日本で発展を遂げたもので、先月紹介した大仏様と禅宗様の2様式よりも前の平安時代の日本の建築様式をいいます。長押(なげし)を多用したり、縁側があたりして水平性の強いおだやかなデザインなどが特徴です。例として、平等院鳳凰堂中堂や当麻寺本堂などがあげられます。また和様は、**寺院だけでなく神社にも使われる**様式です。 ※長押…柱から柱へ渡して壁に取り付く横木

【折衷様】和様、大仏様、禅宗様のさらに後に**各様式が混ざり合ったり**、各様式の良いところ取りを狙ったりした建築様式です。例として、和様+大仏様の吉備津神社本殿や大仏様+禅宗様の東大寺念仏堂などがあげられます。また2様式だけでなく3様式の特徴がみれる建築もあります。

十円硬貨の表に描かれている和様寺院 ↓ 平等院鳳凰堂中堂



↓ 吉備津神社本殿



この旬感だよりは  
ホームページでも  
ご覧いただけます。

株式会社 **ミズノ** ホームページ →  
www.mizuno1950.co.jp



空間設計 **ミズノ** ホームページ →  
www.mizuno-architects.com



第72回ミズノメセナイイベントのご案内

空知堂(ソラシド)

# ノスタルジックな夕べ

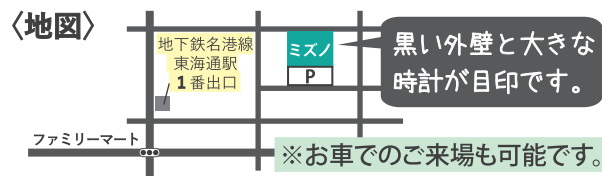
～ 60年代・70年代のジャズ&ポップ～

## 2024年 5月18日(土曜日)

開場 18:00 / 開演 18:30

- ◆会場:株式会社ミズノ1階ヴィレボナール(名古屋市港区)  
※地下鉄 東海通駅 1番出口より徒歩3分
- ◆参加費:1500円(中学生以下無料)

ご予約は  
お早めに!



空知堂(ソラシド)

1940年～80年代往年のジャズ・ポップスをカバーする名古屋で活動中のユニット。オリジナルテイストのアレンジを加えソウルフルなヴォーカルと洗練された生バンドでレストラン、官公庁、名古屋まつり、ピンクリボンキャンペーンなど公式行事での演奏を務める。2018年にオリジナル曲も含めた1stアルバム『Breezing Sky』をリリース。“歌でつながろう!笑顔で夢を!”をテーマに、時代を越えてもついで口ずさんでしまう名曲を通して、多くの方に癒し・寛ぎ・愉しみを届けている。

カーペンターズ、エディット・ピアフ、ホイットニー・ヒューストン、ルイ・アームストロング、シネマ音楽、ジブリ曲、オリジナル曲を聴かせていただく予定です。どうぞお楽しみに!

▼お問合せ・お申込みはこちらの電話  
FAX・メールへご連絡下さい。

TEL:052-652-6886  
FAX:052-661-0653  
Mail:mizuno@mizuno1950.co.jp ↑



|      |         |                |
|------|---------|----------------|
| フリガナ |         | ご連絡先 TEL ( ) - |
| お名前  |         |                |
| ご住所  | 〒 -     |                |
| 参加人数 | 名 (お名前) | ・              |

第73回ミズノメセナイイベントのご案内

“ワインの謎解き”の著者 安間宏見先生による

## ワインの楽校を開校します。

前回2015年から9年ぶりの開校です。“学ぶ”というより“楽しむ”をコンセプトにした講座ですので、初めての方もお気軽にご参加下さい。前回ご参加下さった方も、同窓会のような懐かしい気持ちで、ぜひご参加下さい。楽しい美味しい時間をご一緒しましょう!

第一限目は、“白ワイン”の謎解き

日時:6月21日(金)19時～21時

- ◇教室:株式会社ミズノ1階
- ◇授業料:3000円

※ご出席は20歳以上の方に限ります。

4種のワイン  
試飲あり!

【第二限目の予定】

10月18日(金)19時～です。

知るともっと  
楽しくなる!

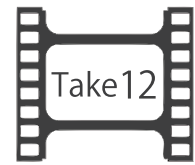


お待ち  
しています

マイグラス  
持参大歓迎!

▶お問合せ・お申込みは  
こちらの電話・FAX  
メールへご連絡下さい。

TEL:052-652-6886  
FAX:052-661-0653  
Mail:mizuno@mizuno1950.co.jp ↑



見習い建築士の  
BOOKS & CINEMAS

### ■ジェイン・ジェイコブズ ニューヨーク都市計画革命

こんにちは!設計部の武政です。今回紹介する映画は、1961年頃に近代都市計画への痛烈な批判と全く新しい都市論を展開し、世界に大きな衝撃を与えた「アメリカ大都市の死と生」。その著者である、NYのダウンタウンに住む主婦ジェイン・ジェイコブズの建築ドキュメンタリー映画です。都市は誰が作り、誰のためにあるのか? 私たちが暮らす街のあり方について、当時の貴重な記録映像を織り交ぜ紐解いていく内容になってます。

作中でジェイコブズは建築においては素人と言われていましたが、スラムや老朽区画を、広い自動車道と中高層住宅の未来都市のように作り変えようとする都市計画を阻止しました。ジェイコブズは、「街にはそこだけの文化があり、お金を稼ぐためだけに新しいものを作るのは犯罪だ」と言っていました。現代でも多くの都市計画が進められています。ジェイコブズの意見は今もお議題に上がることは多いので、このような事例があったことを知っておくことが大事だと思いました。みなさんもこの映画を観て、街のあり方について考えてみてはいかがでしょうか?

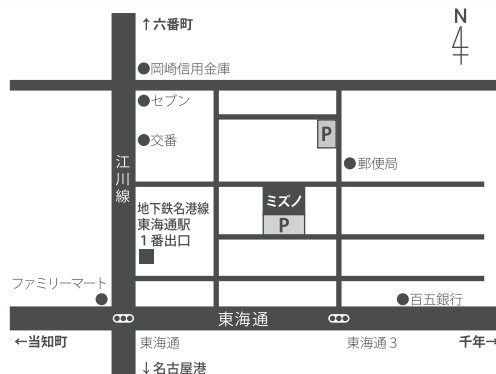


住宅・店舗の設計・施工・監理

株式会社 ミズノ

〒455-0001  
名古屋市港区七番町5丁目3番地  
TEL:052-652-6886  
FAX:052-661-0653  
Web:www.mizuno1950.co.jp  
Mail:mizuno@mizuno1950.co.jp

☎0120-387-312



・駐車場は社屋南側と郵便局側にご覧下さい。  
・市営地下鉄「東海通駅」下車、1番出口より徒歩3分

一級建築士事務所

空間設計 ミズノ

〒461-0025  
名古屋市東区徳川一丁目10-3  
名古屋陶磁器会館2階204号室  
TEL:052-982-8316  
FAX:052-982-8357  
Web:www.mizuno-architects.com

住宅設計・デザインリフォーム・商店設計  
コンバージョン(用途変更)・など



・最寄りの駅 市営地下鉄 桜通線 高岳駅(徒歩20分)  
・最寄りのバス停 市バス 赤塚バス停・赤塚白壁バス停